ГОСУДАРСТВЕННОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ

«СРЕДНЯЯ ШКОЛА №87 Г. МИНСКА»

ОПИСАНИЕ ОПЫТА ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

**«ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АУТЕНТИЧНЫХ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ С ЦЕЛЬЮ ПОВЫШЕНИЯ КАЧЕСТВА ИНОЯЗЫЧНОГО ОБЩЕНИЯ**

**НА УРОКАХ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА»**

Шкуринская Марина Викентьевна

учитель английского языка

МИНСК, 2014

**Тема:** Использование аутентичных видеоматериалов с целью повышения качества иноязычного общения учащихся на уроках английского языка.

**Актуальность**

Овладеть коммуникативной компетенцией на английском языке, не находясь в стране изучаемого языка, – дело весьма трудное.

В своей статье «Психология оптимизации обучения иностранному языку в школе» И.А. Зимняя отмечала, что даже самые совершенные учебно-методические комплексы, самый познавательно насыщенный материал учебников не могут представить живую иноязычную действительность, что является главным фактором в успешном овладении иностранным языком.

Поэтому своей важной задачей я вижу создание иллюзии приобщения к естественной языковой среде, которая приближает учащихся к реальным условиям употребления языка, знакомит их с разнообразными лингвистическими средствами и готовит к самостоятельному употреблению этих средств в речи. Этой цели могут служить аутентичные видеоматериалы, использование которых способствует реализации важнейшего требования коммуникативной методики – представить процесс овладения языком как постижение живой иноязычной культуры.

**Цель –** повысить качество иноязычного общения учащихся на уроках английского языка посредством использования аутентичных видеоматериалов.

**Задачи:**

* рассмотреть особенности использования  аутентичных видеоматериалов   на уроке английского языка;
* выявить возможности активизации познавательной активности учащихся, используя аутентичные видеоматериалы;
* содействовать повышению мотивации учащихся к изучению английского языка.

**Продолжительность опыта**

Работа над данной методической проблемой осуществляется в течение четырех лет на базе 9-11 классов.

**Ведущая идея опыта**

Для подготовки учащихся к беспрепятственной иноязычной коммуникации необходимо обучать их такому языку, который послужит им моделью и даст им набор средств выражения, уместных для повседневного общения. Другими словами, возникает необходимость использовать в учебном процессе естественный язык общения. Наилучший результат, на мой взгляд, может быть достигнут за счет использования аутентичных аудиовизуальных источников. Их применение является очень эффективным при формировании коммуникативной культуры школьников, т.к. видеоматериалы не только представляют учащимся живую речь носителей языка, но и погружают их в ситуацию, в которой они знакомятся с языком мимики и жестов, стилем взаимоотношений и реалиями страны изучаемого языка, что, несомненно, повышает качество иноязычного общения учащихся.

**Описание сути опыта**

Использование видеоматериалов на уроках иностранного языка способствует индивидуализации обучения и развитию мотивированности речевой деятельности учащихся. При этом развиваются два вида мотивации: самомотивация, когда фильм интересен сам по себе, и мотивация, которая достигается тем, что обучаемому будет показано, что он может понять язык, который изучает. Это приносит учащимся удовлетворение, вселяет веру в свои силы и стремление к дальнейшему самосовершенствованию.

Для того чтобы процесс обучения иностранным языкам с помощью видеоматериалов был эффективным необходимо систематическое и рациональное использование видео на уроках. Также следует определить место видеоуроков в системе обучения и частоту предъявления. В зарубежной методической литературе рекомендуется использование видеоматериалов один раз в неделю или, по меньшей мере, один раз в две недели. Предпочтение отдается коротким по продолжительности видеоматериалам: от 30 секунд до 5-10 минут, при этом считается, что 4-5 минут, демонстрации видео могут обеспечить напряженную работу группы в течение целого урока. Это обусловлено такой специфической особенностью видеоматериалов, как плотность и насыщенность информации. Следует отметить, что помимо  содержательной   стороны   общения, видео   содержит визуальную информацию о месте события,  внешнем  виде  и невербальном   поведении   участников   общения   в   конкретной   ситуации, погружая учащихся в живую иноязычную действительность.

Я использую такие  видеоматериалы, как учебные  аудиовизуальные материалы, художественные и документальные фильмы, мультфильмы, видеозаписи   телевизионных   новостей    и   других телепередач, рекламные ролики, видео экскурсии.

При выборе методов, средств и приемов обучения я использую такие технологии, как личностно-ориентированное обучение, проблемно-развивающее обучение, коммуникативное обучение иноязычной речи, технологию индивидуализации обучения, игровые и здоровье сберегающие технологии, элементы интенсивной методики.

Видеометод относится к группе наглядных методов. При использовании наглядного метода необходимо соблюдать ряд условий:

* применяемый видеоматериал должен соответствовать уровню знаний учащихся;
* наглядность должна использоваться в меру и показывать ее следует постепенно и только в соответствующий момент урока;
* просмотр видео должен быть организован таким образом, чтобы все учащиеся могли хорошо видеть демонстрируемый материал;
* необходимо четко выделять главное, существенное;
* детально продумывать пояснения, даваемые в ходе демонстрации видеоматериала;
* демонстрируемый видеоматериал должен быть точно согласован с изучаемым учебным материалом, соответствовать изучаемой теме.

Эффективность использования видеофильма при обучении  речи  зависит  не только от точного определения  его  места  в   системе  обучения,  но  и  от того,  насколько  рационально  организована  структура   видеозанятия,   как согласованы  учебные   возможности   видеоматериала  с  задачами  обучения.

**Структура работы с видеоматериалом**

Планируя работу с видеоматериалом, я выделяю объекты контроля и формы его реализации на каждом этапе работы для достижения конечной цели. Характерной особенностью аудиовизуальных материалов является соединение возможностей аудиальных и визуальных технических средств, где зрительный ряд показывает обучающимся о чем говорить, а звуковой ряд – как говорить. Для того чтобы обучающийся мог сконцентрировать свое внимание на содержании звукового ряда, должны быть достаточно отработаны аспектные навыки.

Ниже предлагаю варианты организации работы с видеоматериалом.

Целью **подготовительного этапа** *(Pre-viewing Activities)* является снятие лексико-грамматических и лингвострановедческих трудностей. На этом этапе проводится

* предварительное обсуждение, в ходе которого повторяется лексика, близкая к тематике фильма, а также стимулируется интерес учащихся к теме;
* творческая работа, в ходе которой можно дать учащимся возможность самим предложить название фильма, использовать проблемные ситуации, связанные с обсуждаемой темой. Можно попросить учащихся сделать прогнозы о том, каков будет видеосюжет;
* работа с новой лексикой, в ходе которой учащимся предлагаются новые слова по данной теме.

**Второй этап** *(Viewing Activities)* сопровождается многочисленными разнообразными тестами на понимание, говорение. При просмотре можно выполнить следующие виды заданий:

* проверка предсказаний, сделанных учащимися до просмотра;
* информационный поиск. После первого просмотра учащимся предлагаются упражнения на поиск информации, и сюжет просматривается снова, по сегментам или целиком, в зависимости от уровня подготовки учащихся и задач урока.

*Five W,s and H.* Учащимся предлагается просмотреть видеосюжет и записать основные данные в шесть колонок под заголовками Who? What? Where? When? Why? How? Наиболее эффективно это упражнение при работе с документальными фильмами и программами новостей.

*Info-Matching.* Перед просмотром видеосюжета учащимся предлагается список фактов, имен, названий, дат и т.д. При просмотре они соотносят данные и записывают максимум информации по каждому аспекту.

*What do you want to know?* Перед просмотром видеосюжета учащиеся составляют вопросы по теме фильма с целью получить на них ответы при просмотре. Вопросы, оставшиеся без ответов, могут стать домашним заданием.

Для проверки детального понимания видеосюжета учащимся предлагаются такие задания, как указать верные и неверные утверждения; выбрать правильный ответ из нескольких данных; расставить предложения в логической последовательности; заполнить пропуски; ответить на вопросы по содержанию.

* работа с отдельным сегментом. Этот этап работы предоставляет наибольшие возможности для формирования элементов коммуникативной культуры. Кроме того, на этом этапе проводится отработка основных навыков дешифровки текста, что является важнейшим аспектом аудирования. Учащиеся просматривают какой-либо отдельный сегмент видеосюжета и выполняют одно или более из описанных ниже видов упражнений, которые носят коммуникативный характер.

*Body Language.* Эта технология позволяет заострить внимание учащихся на характерных особенностях невербального общения (жесты, мимика, телодвижения) и развивать навыки их понимания. Сначала учащиеся просматривают эпизод и решают, что представляют собой действующие лица, как они относятся друг к другу и т.д. Затем они пытаются угадать, что происходит и о чём говорят персонажи. Учащиеся высказывают как можно больше предположений о том, что происходит на экране, о чём говорят герои. В дальнейшем, при просмотре этого же эпизода со звуком, учащимся становится более понятным смысл фраз, сказанных персонажем фильма, и это позволяет им осознать, что отдельные части эпизода сами по себе могут помочь в декодировании языка.

*Listening.* Эта технология развивает практику аудирования. Прослушивание без просмотра также даёт возможность учащимся вообразить (на основании звуковых эффектов, музыки и речи) обстановку, внешность, настроение участников и их действия. После прослушанного материала учащиеся выдвигают свои версии происшедшего. Версии обсуждаются в группе, а затем подтверждаются или изменяются после просмотра этого эпизода.

*“Mosaic”.* Этот вид работы предполагает активный обмен информацией. Одна половина класса просматривает эпизод фильма без звука, а другая половина класса в это время слушает диалог без изображения. Внутри своих групп учащиеся делятся своими впечатлениями о том, что видели или слышали, для того чтобы реконструировать ситуацию. Версии каждой группы сравниваются между собой, после чего все учащиеся просматривают этот эпизод в окончательном варианте (звук + видео).

*Role-play “Detective”.* Разновидностью “Мозаики” можно считать ролевую игру “Детектив”, которая вносит дополнительный игровой момент в занятия. Ролевую игру “Детектив” можно предложить учащимся после просмотра 1-й группой и прослушивания 2-й группой всего фильма или эпизода. Выбираются два детектива: “Мистер Шерлок Холмс” и “Доктор Ватсон”. Они выслушивают версию каждой группы. При этом они имеют право задать несколько вопросов о том, что видела и слышала группа: сколько было людей, что произошло в начале, что потом и т.д. Это ориентирует группы на ключевые моменты содержания фильма. Выслушав версии групп, детективы предлагают собственную версию, созданную на основе опроса групп 1 и 2. В заключение все вместе смотрят эпизод (звук + видео), сравнивания свою версию с происходящим на экране. Подводя итог, учащимся предлагается написать небольшой рассказ или историю об увиденном на экране.

*Biographies.* Учащиеся просматривают видеосюжет со звуком и затем сочиняют биографии персонажей, оценивая их характер, социальный статус, уровень образованности по характеристикам речи, поведения и коммуникативной культуре.

*Inner monologues.* Учащимся предлагается понаблюдать за одним из персонажей видеосюжета. Они просматривают законченный отрывок с диалогом персонажей, после чего составляют внутренний монолог этого персонажа, основываясь на его реакциях, мимике, жестах.

*What if?* Учащиеся просматривают видеосюжет, после чего им предлагается обсудить, каким мог бы быть этот фильм, если бы действие происходило в нашей стране.

*What happens next?* Видеосюжет останавливается в определенных местах, и учащиеся предсказывают, что может ответить персонаж или что произойдет далее.

*Character study.* Работая в группах, учащиеся пишут слова, которые они ассоциируют с каждым из героев сюжета, и объясняют, почему, по их мнению, именно эти слова подходят персонажу.

**Третий этап** *(Post-Viewing Activities)*– творческое использование накопленного речевого опыта – самый важный. Ролевые оценки, дискуссии, собственный сценарий и режиссура, продолжение эпизода – контрольный результат сформированности умений и навыков устной речи, полученных с помощью аудиовизуальных материалов.

На этом этапе предлагаются следующие виды работы:

* повторение и отработка речевых блоков, полученных после просмотра;
* комментирование и закрепление коммуникативных приемов, увиденных в фильме;
* обсуждение. Учащиеся соотносят увиденное с реальными ситуациями в их жизни, в их стране и анализируют сходства и различия в культуре;
* ролевая игра. Можно предложить учащимся проиграть просмотренный сюжет или развить его;
* озвучивание видеофрагмента;
* чтение по теме. Учащимся предлагаются проблемные или информационные тексты по теме видеосюжета для просмотрового чтения с последующим обсуждением. Наиболее эффективно при просмотре сюжетов из программ теленовостей;
* творческие работы. Учащимся предлагается написать краткий пересказ, размышление на тему просмотренного сюжета, дополнить биографию известной личности, о которой шла речь в сюжете, составить диалог или сценку или другие подобные задания.

Таким образом, аутентичный видеоматериал является великолепным дополнительным материалом при изучении иностранного языка, служит эффективным средством развития иноязычной коммуникативной компетенции, так как максимально приближен к языковой реальности, делает урок иностранного языка ярким, эмоционально-окрашенным, привлекательным.

**Результативность опыта**

С использованием аутентичных видеоматериалов на уроках английского языка заинтересованность в изучении предмета возросла, а также повысилась эффективность обучения и качество иноязычного общения учащихся.

Результаты диагностики, проведенной среди учащихся, подтверждают эффективность использования видеоматериалов на уроках английского языка (Приложение 1).

Положительными результатами использования данного опыта можно считать следующее:

На протяжении четырех лет наблюдается положительная динамика  учебных достижений учащихся по английскому языку (Приложение 2).

Учащиеся проявляют устойчивый интерес к изучению английского языка, занимаются исследовательской работой и участвуют в олимпиадном движении.

В 2011 – 2012 учебном году Вербицкий Н., учащийся 10 «А» класса, участвовал в городском конкурсе исследовательских работ с работой «Иммиграция славян в США».

В 2013 – 2014 учебном году Антоненко Н., учащаяся 11 «А» класса, участвовала в районном конкурсе исследовательских работ с работой «Проблема старения нации в Беларуси и Великобритании».

Результаты участия учащихся в олимпиадном движении:

2010 – 2011 учебный год

1. Диплом I степени на втором этапе республиканской олимпиады по английскому языку (Чумак К., 11 «А» класс);
2. Диплом I степени на втором этапе республиканской олимпиады по английскому языку (Бурмистрова В., 11 «А» класс);
3. Диплом III степени на втором этапе республиканской олимпиады по английскому языку (Завесницкий С., 11 «А» класс);
4. Похвальный отзыв на третьем этапе республиканской олимпиады по английскому языку (Чумак К., 11 «А» класс).

2012 – 2013 учебный год

1. Диплом III степени на втором этапе республиканской олимпиады по английскому языку (Антоненко Н., 10 «А» класс);
2. Диплом III степени на третьем этапе республиканской олимпиады по английскому языку (Антоненко Н., 10 «А» класс).

2013 – 2014 учебный год

1. Диплом III степени на втором этапе республиканской олимпиады по английскому языку (Антоненко Н., 11 «А» класс);
2. Диплом III степени на третьем этапе республиканской олимпиады по английскому языку (Антоненко Н., 11 «А» класс).

Таким образом, наблюдения и сравнительный анализ результатов обученности в классах, где аутентичные видеоматериалы используются в системе, показали следующее: учащиеся демонстрируют более высокую степень вовлечённости в учебный процесс, мотивации и радости познания. Их использование способствует повышению эффективности овладения иностранным языком. Такая организация работы является средством повышения результативности учебного труда школьников, особенно на старшем этапе, когда учащиеся утрачивают в какой-то мере интерес к предмету и веру в успех.

**Заключение**

Использование видеоматериалов имеет огромное значение в процессе обучения иностранным языкам. Практика показывает, что ученик запоминает то, что он слышит и видит в пять раз лучше того, что он только слышит. Во время просмотра видеоматериалов происходит слухо-зрительный синтез, одновременная трансляция звука и изображения, что способствует развитию навыков и умений восприятия речи на слух и стимулирует устно-речевое общение обучаемых, которое происходит в форме выражения собственного мнения, отношения, поиска аргументов и доказательств. Аутентичные видеоматериалы предлагают большее разнообразие образцов языка и речи, включая различные региональные акценты, общеупотребительную и специальную лексику, идиомы и т.д., причем в реальном контексте, как их используют носители языка.

Анализируя опыт использования аутентичных видеоматериалов на уроках английского языка, можно с уверенностью сказать, что использование аудиовизуальных источников позволяет:

* создать благоприятные условия для формирования коммуникативной компетенции учащихся;
* повысить качество иноязычного общения учащихся;
* обеспечить положительную мотивацию обучения;
* повысить эффективность урока;
* проводить уроки на высоком эстетическом и эмоциональном уровне.

**Литература**

1. Кодекс Республики Беларусь об образовании. – Минск: РИВШ, 2011. – 352 с.
2. Образовательный стандарт. Общее среднее образование. Иностранный язык. III – XI классы // Замежныя мовы ў Рэспубліцы Беларусь. – 2009. – № 3. – С. 13 - 27.
3. Гореликова, А.П. Развитие коммуникативной культуры учащихся на уроках английского языка с использованием видеоматериалов/ А.П. Гореликова. – Санкт-Петербург: Каро, 1998.
4. Дубинина, Т.Г. Использование видео на уроках иностранного языка как средство формирования коммуникативной компетенции учащихся/ Т.Г. Дубинина// [Электронный ресурс]. URL: http://www.ref.by/refs/29/29117/1.html.
5. Ефременко, В.А. Антропова, А.И. Педагогические технологии в медиаобразовании при обучении английскому языку/ В.А. Ефременко, А.И. Антропова// Иностранные языки в школе. – 2006. – № 7.
6. Мятова, М.И. Использование видеофильмов при обучении иностранному языку в средней общеобразовательной школе/ М.И. Мятова // Иностранные языки в школе. – 2006. – № 4.
7. Смирнов, И.Я. Развитие устной речи учащихся на основе аутентичного художественного фильма/ И.Я. Смирнов// Иностранные языки в школе. – 2006. – № 6.
8. Allan, M. Teaching English with Video. – Longman, 1986.
9. Cooper, Richard; Lavery, Mike; Rinvolucri, Mario. Video. – Resourse Books For Teachers. – Oxford University Press, 1996.
10. Freebairu, Brian and Ingrid. Video Teaching Tips. – Longman, 1996.
11. Stempleski, S. Using Video in the Classroom. – Teachers College, Columbia University, N-Y, 1995.
12. Willis, J. 101 ways to use video. – Oxford, 1983.